# Bilanz

Autor(en): **Dinten, H.**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **57 (1984)**

Heft 1

PDF erstellt am: **16.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

**IMPRESSUM**

# pionier

**Zeitschrift der Kommunikation**
Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)
Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**
3600 Exemplare

**Erscheinung**
Am 1. Dienstag des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**
Am 10. des Vormonats
(ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**
Fr. 3.20

**Nachdruck**
Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER**
H. und W. Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
G (061) 23 18 88, P 97 20 13

**Regionalredaktionen**
Heidi Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
Telefon 061 97 20 13
Philippe Vallotton
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne
Téléphone B 021 229 166, P 021 334 111
Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon 092 27 11 66

**Adressverwaltung**
Walter Brogle
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
G 01 362 32 00, P 01 932 22 97

**Rechnungswesen**
Peter Vontobel
am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee
P 01 940 04 74

**Postcheckkonto**
Zürich 80-15666

**Druck und Versand**
Buchdruckerei Stäfa AG
Postfach, 8712 Stäfa
Telefon 01 928 11 01

**EDITORIAL**

# Bilanz

Am Ende eines Jahres oder zum Beginn eines neuen Jahres ist man gerne versucht, eine Bilanz zu ziehen. Nicht nur eine materielle, sondern eine mehr ideelle Bilanz.

Ist man den gesteckten Zielen näher gekommen? Hat man etwas in Bewegung gebracht? Oder ist alles beim alten geblieben? Was die Beurteilung erschwert, ist, dass man selber mittendrin steht; dass man sich selbst und seine Sache nicht ganz objektiv bewerten kann, und dass man gerne dazu neigt, sich mit dem Erreichten zufrieden zu geben. Das ist menschlich und verständlich.

Müssten wir nicht zu Beginn eines Jahres neue Ziele formulieren etwa wie folgt: Wir wollen bis Ende 1985 möglichst viele Übermittler aller Farben und Gattungen einladen; und zwar der Jahrgänge 1964 bis 1968 mindestens einmal einen EVU-Stamm der nächstgelegenen Sektion zu besuchen. Punkt. Die Chargen werden verteilt, die Mittel werden ausgesucht und Ende 1985 ziehen wir Bilanz.

Ich warte auf das Echo aus dem Kreise der Sektionen. Ohne Echo muss ich annehmen, dass wir nicht das gleiche Ziel haben: Das Ziel des EVU und aller militärischen Verbände ist es, die 20- bis 50jährigen Angehörigen der Armee, ausserdienstlich weiterzubilden, militärisch. Punkt. Und nach 1985 werden wir Bilanz ziehen und noch einige Jahrgänge dazu nehmen. Das Klima für eine Armee, für unsere Armee ist wieder besser geworden. Ergreifen wir die Chance! In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen einen mutigen Sprung ins neue Jahr, viel Glück und auch persönlich alles Gute!

*Ihr H. Dinten*

# In dieser Nummer

**ZIVILE NACHRICHTEN:**
**Das höchste Bauwerk der Schweiz** 2

**SCHWEIZER ARMEE:**
**Char blindé: ce sera un panzer** 4
**Militärseilbahnen für Bergbauern** 6

**ARMÉES ETRANGÈRES:**
**La solution autrichienne d'armée de milice** 6
**Le Pentagone s'intéresse au Groenland** 9

**PANORAMA:**
**Förderung und Ausbildung für Informatik** 10
**Informations du DMF** 10

**SCHWEIZ. VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE:** 11

**AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES:**
**Billet de Romandie** 11
**Actualités des sections** 12

**ASTT INFORMAZIONI REGIONALI:**
**Pace e difesa nazionale militare** 13
**Si ricomincia/Precisazioni/ASTT sulla neve** 14

**EVU-REGIONALJOURNAL:** 14

**EVU-KONTAKTADRESSEN:** III